

Alpine

3000 FS 39

Bordereau de livraison: A0001598853

From:	To:
0009500304 - CAT VENIS	0025566103 - MAGNA MODUG
CAT PF VENISSIEUX 23 RUE PELLOUTIER	MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 ZONA INDUSTRIALE
69200 VENISSIEUX	70026 MODUGNO
FRANCE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
	Date: 2025-04-30
Identifiant transport: D118999999	Inmatriculations: XA473GC/TORTORA

EMBALLAGE VIDE

Matière
METALLIC

Type d'emballage
MFM---1353

Masse unitaire (kg)
180.000

Quantité
15

Total (kg): 2700.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière

Type d'emballage

Masse unitaire (kg)

Quantité

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

Mor. 4983213891

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire:	Commentaire:	Commentaire: MAGNA PT S.p.A. Ciclamini, 4 70026 C.F. e P.I. 0025566103

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il destinatario
destinataire
consignee
Empfänger

28-042025-318
29-042025-318

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
CAT LC Vénissieux
Exploitation Régionale
ZI VENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 65

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, no-
n obstant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport internatio-
nal de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderung
svertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA → GETRAG SPA.
VIA DEI CICLAMINI 4 ZI
70026 MODUGNO (ITA)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



TORTORA
LOGISTICA e SPEDIZIONI

Z.I. VIA LAMA DI MACINA, 114-116
76011 BISCEGLIE (BT) - ITALY
Tel. 080.3951046 - Fax 080.3991714
C.F. e P.IVA 05641130728

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 CAT LC Vénissieux
Exploitation Régionale
ZI VENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 65

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominaz. corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

17 Palettes

MFH - 1353

1768 kg

Classe / Classe / Klasse
Cifra / Chiffre / Ziffer
Lettera / Lettre / Buchstabe
(ADR *)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

Ai sensi dell'art. 5 D.L. 286/2005 si richiama
il vettore e conducente al rispetto
dell'art. 142-174 del c.d.p. disposizioni limiti
di velocità sosta/riposo/tempi di guida del
Reg. CE nr. 501/2006.

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinat. / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix trans- port / fracht: Abb. / Reductions Ermäßigungen:			
Saldo / Solde Zwischensumme: Maggiore / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren:			
Tot./Tot./Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in Venissieux am 30/04/25

15 Rimborso / Reimboursement / Rückerstattung

22 CAT LC Vénissieux
Exploitation Régionale
ZI VENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 65

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24 Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut Empfänger

Luogo
Lieu
Ort:
MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850720

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19+21+22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 19+21+22. Les parties encadrées des lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Auszufüllen unter der Verantwortlichkeit des Absenders 1 - 15 einschließlich 19+21+22. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.